



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2005/8
10 December 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по
вопросам безопасности и Рабочая группа по
перевозкам опасных грузов
(Берн, 7-11 марта 2005 года)

НОВЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Коды цистерн для некоторых веществ класса 3

Передано Международным союзом железных дорог (МСЖД)*

На своей сентябрьской сессии 2004 года Совместное совещание в предварительном порядке приняло переданное МСЖД предложение увеличить с 1,5 до 4 бар расчетное и испытательное давления цистерн МПОГ/ДОПОГ для веществ класса 3, группа упаковки I, имеющих давление паров при 50° не более 175 кПа. Это предложение МСЖД было заключено в квадратные скобки, и Совместное совещание предложило МСЖД подготовить текст для переходных мер.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OSTI/RID/GT-III/2005/8.

В прошлом Совместное совещание в аналогичных случаях устанавливало переходный период, равный промежуткам времени между периодическими проверками согласно пункту 6.8.2.4.2, а именно:

- восемь лет для вагонов-цистерн;
- шесть лет для автоцистерн;
- пять лет для контейнеров-цистерн.

Вследствие этого МСЖД предлагает следующие переходные меры:

"Вагоны цистерны (МПОГ)/встроенные цистерны (автоцистерны), съемные цистерны (ДОПОГ)/контейнеры-цистерны (МПОГ/ДОПОГ), предназначенные для перевозки веществ класса 3, группа упаковки I, имеющих давление паров при 50° не более 175 кПа, которые были изготовлены до 1 января 2007 года и которым назначен код цистерны L1,5BN в соответствии с требованиями, применяемыми до 31 декабря 2006 года, могут по-прежнему эксплуатироваться для перевозки вышеупомянутых веществ до 31 декабря 2014/2012/2011 года".
